и гинат всички: какоч злоба
мерзу народа грабеж и члоба
пъкат горкитъ жрвоу марцина.
тук тоби страво очи там гиа
и много много свято тогаз падна

от тъй утреднъ гъан кръвоградна
кръвав о стаяк по трупи ходи
и страх и трепет на вси народи.

Вика народа, вика горкиа
нене вреваре! не щеми тия
нови тирани лоши думмани
но идна тикой да го избави
от тъзи граки тирани маки
и напусто се народа страви

1887.

А. Пушкин

Дъх горещ

Нетоиеден горещ
ще е расстанен катотещ
и той без милост ще потами
и ще стоти големи пани
ще изгори вси безакони кат стебла
Кат стебла, кат о сухи клони
и всички виновници
и по мерзу ви лицемерци
ще бъдат тиру опашина
Гъв бурий ще и умори
Грядий Господен дъх ще изгори
от тъй не ще остане корен си вкорар
небесний дума Господар
На правда' слънце то ще засвете
и богобоязливи в из' огуне
и без отчаяна смъртоносна борба
ще слуша на бъдитов си цъда
и ви почава ще познайте
Кога излъзите и изиграйте
Като гонци от врьх развързани
. . . . . .
настоящи тъ ви така
ще бъдат пепел.. под вашъ крака
без мъки ще' дави просправя
Да видите не аз що го направя

(1853 авг. 2)

Балканский вятрецо шумливий
повей на долу низ гори
на моят дъдове горчиви
с' мъки ми ведно сабори
из чудеи как из долчини

Ангел

Из' врата та рейски ангел изрек
с' гнева пламена светим пресеч гръмнъ
А демон трачен и мятеен
над бездна та над ада

Духчат на отречен
на чистит дух гледаше
ново не' ден дер от утиноа
за нечие затворъв ада ~~сладко~~ по сладко свещано

Прощай, ~~вали~~ ~~реченъ~~, аз та видях
по дарот ти ми ~~чуе~~ ~~видях~~
в' свят чу невичко ~~не~~ ~~невичко~~ ~~не~~ ~~не~~ ~~не~~ не чаях
не невичко тръгъх на света

А. Пушкин

Из' тръгъ вий
прад' горе
Да молви
тъ' гора,
и' дъни
из' тесен дим
с' дъбен глас
всякъ час
славей тъй
кат
милъй
бъйно с' сръ
свой другар.
тъй наз
всякъ час
3) и чъ свъ
у тъгъ ръ
2) да краси
Без дъмъ
по горъ
с' пеъ

3) любов та
4) ти без дъ
1) радост на
2) ти далеч

Видъ вече
Видъ ясно
мой славейче
сладко гласно
духевоя
чеитоя
ти избрави
и очави
твоя вреи
и пратъ
обограчен
и тридъ
помъ
ох дъмъ
~~тъ~~
и кога
ти не
що сегаи
помъ
ти тогаи
не дъхнадна
колко
до пропадна
нам по цене?

НБУ